# GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Joi'a si Dumineс'a, Fói'a, candu concedu ajutóriele. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/2 galbini mon. sunatória.

Anulu XXXIX.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 52. Brasiovu 20|8 Iuliu 1876.

## Infamía nóua.

Ve mai aduceti aminte de infami'a si de attentatulu comissu in anulu trecutu asupra onórei si libertatiei advocatului Dr. I. Ratiu dela Turd'a si asupra altoru romani impilati de secui. Dilele aceste vediurati érasi in ce modu satanicu se incérca se arunce in temnitia, asia numai din chiaru seninu, pe cativa barbati romani din cei mai onorabili. Unu agitatoriu (bujtogató), unu spionu este pusu inadinsu, cá se scria la diariulu aristocraticu „Kelet" din Clusiu, ca nu sciu cati romani fruntasi ar' fi tienutu in Alb'a-Iuli'a conferentia secreta, in care s'ar' fi deecisu, ca noi romanii facia cu evenimentele actuali se stamu deocam-data pe locu, se nu miscamu nimicu, se nu ne organisamu, pana ce nu ne voru veni porunci nóue dela Bucuresci. In a dóu'a correspondentia totu asia de infama cu dat'a Alba-Iuli'a 4 Iuliu 1876 se dice, ca Axente cu corifeii sei ar' tienea acolo pe locu conventicule nopturne, in care se iè protocolu despre decisiunile loru, spre a le comunica locuitoriloru de prin pregiuru, a le transmitte si la Bucuresci si in alte parti a le Romaniei; mai adauge, ca conspiratorii ar' fi dcisu, cá chiaru Alba-Iuli'a se fia pe venitoriu capital'a Dacoromaniei (adeca precum mai fusese, déra spionulu a uitatu ca Alb'a e locu prea nesanetosu si prea jidovescu), in fine ca au denumitu in diverse tienuturi collectori de bani, au comunicatu decisiunile loru si cu „comitetulu din Brasiovu" (dóra nu comitetulu lui Róthi Lajos celu dela 1871 romano armenescu?) si au inchiaietu cu lectur'a unui proiectu de adressa compusu de Dr. Ratiu catra principele Milanu Obrenoviciu, alu carui epilogu ar' fi: „Barbatu curagiosu, intórce-ti nobil'a facia catra poporulu romanescu, care sufere sub jugu si te astépta cu braciale deschise."

Acelu spionu are fruntea, cá se inferedie de conspiratori pe urmatorii barbati: Ioanu Axente, protopopulu Simionu Balintu, advocatii Mateiu Nicola, Ioanu Cosieriu, Piposiu, notariulu Popu dela Siardu, protopopulu Alecusianu, judecatorii Alexandru Velicanu dela Murasiani si Popu dela Turd'a. Ca acelu spionu trebue se fia unu mare poltronu si unu misielu, se cunósce si din modulu scrierei sale, anume candu intre altele escusa pe politi'a din Alb'a-Iuli'a cu impregiurarea, ca aceea abia ajunge a visitá locurile femeiloru publice si nu-i remane timpu cá se alerge si dupa romanii conspiratori.

Pana aici spionulu denuntiante dela Alb'a. Déra diariale maghiare mai ceru inca si altu ceva: cá ministrulu Tisza se puna spioni si detectivi pe la apele minerali, pe la adunari si conveniri de a le serbiloru si romaniloru, cari se se furisiedie tocma si in sinulu familiiloru, si apoi cu cei denuntiati se impla temnitiele *). Adeca curatu asia, precum au facutu terroristii la an. 1848 rebellii reintrati in patria la a. 1860/1 si dualistii amestecati cu rebellii in a. 1866/7. Déra niminea din noi se nu se genedie de asemenea mesuri desperate; las' se impla temnitiele cu noi cu toti; atatu mai bine. Lasati se mintia ei monarchulni ori cate le place, ca in fine Maiestatea Sa totu va avea ocasiune de a se convinge pe deplinu despre adeverat'a stare a lucruriloru, si va vedea curatu, ca nu noi, ci ei suntu agitatorii (bujtogatok, Aufwiegler) si conspiratorii, si ca pe acestia 'i gonesce di si nópte consciinti'a loru cea rea, precum a gonitu pe Cainu cá se nu'si afle nicairi locu de repausu. Noi nu conspiramu, nu scimu se conspiramu, n'amu invetiatu dela parintii nostri a faurí la comploturi; acésta este professiunea loru. Noi scimu numai un'a: cá se tienemu din generatiune in generatiune la juramentulu dela Blasiu, depusu de catra patrudieci de mii de suflete, nu intru intunereculu noptiei cá ei, ci diu'a mare, in faci'a Ceriului si in audiulu Europei.

Éra vóue barbati frati, cari avurati estimpu cei de antaiu sórtea de a fi aruncati in noroiulu conspiratoriloru, si anume vóue Simióne si tie Ioane dela Cricau si Ioane dela Turd'a, si tie Mateiu, ve damu consiliulu fratiescu, cá ori unde caletoriti, se ve uitati bine impregiuru de voi, se ve alegeti loculu pe unde dormiti si més'a la care mancati, ca ci acei conspiratori dela Clusiu suntu capabili de multe, si voi toti, pre catu scimu, aveti familii. Ceea ce concerne calumniele esite in „Kelet", care érasi voru cerculá prin tóte diariale loru, se insisteti cu tóta energi'a si perseveranti'a, pe care vi-o cunóscemu, cá redactiunea se numésca pe denuntiantele si pe acela dela care va fi luatu informatiunea spionulu.

Brasiovenii inca suntu pusi sub privighiare politienésca, sub pretestu ca ar' fi formatu unu comitetu revolutionariu. Ei n'au idea de speci'a spioniloru din Ardealu. Se nu iè lucrulu de gluma, cá mane poimane se se pomenésca unii altii ridicati din asternutu, de langa nevestele si copilasii loru. Acésta va fi multiamit'a pentru manifestatiunea loru de devotamentu facuta in a. 1871, ca astadi suntu inferati cá conspiratori, tradatori de patria si de tronu, amerintiati cu robia ungurésca dela 5 pana la 10 ani si chiaru cu perderea capului (Cititi legile respective unguresci), si in casulu celu mai favorabile hatîti de gendarmi dela politia la procuroru, la judecatoriu de instructiune si in arestu preventivu; ca-ci fric'a cea mare ce a intratu in conspiratorii de professiune, de serbi, de muscali, de romani, ii impinge la multe nebunii. Déra ei nici ca ne voru condemná dupa vreo lege positiva, ci auditi'i ce dicu: Salus reipublicae suprema lex esto; adeca: „intre impregiurarile de facia taiamu si spendiuramu, numai cá se ne salvamu noi pre noi." Cititi tóte diariale de colórea loru, ca totu numai preste acestu limbagiu veti da. Cá proba v'amu potea citá multime de passagie de coprinsulu acest'a, déra unde ne mai ajunge spatiulu!

Se unimu tari'a de spiritu cu prudenti'a, se fimu uniti, uniti, uniti in cugete si in simtiri, apoi ajunga-ne ori-si ce, de nimicu se nu ne pase, ca-ci: Dreptii de audiulu reu nu se voru teme.

*) „Nemzeti Hirlap". „Magyar Polgár" nr. 153, „Pesti Naplo" s. a. s. a.

**Brasiovu** in 18 Iuliu n. a. c.

Chiamarea sub stégu a reserveloru armatei romane e adi scirea cea mai importanta ce ne vine din Bucuresci. Romani'a, care desi este neutrala, sufere fórte multu consecintiele resbelului ce se incinge la fruntariele sale, simte necessitatea de a 'si aduná fortiele militare. Adeveratu ca mobilisarea pretinsa prin mesagiulu domnescu, cititu in adunarea deputatiloru de ministrulu resbelului, va se fia deocamdata numai un'a partiala, cu scopu de a padí fruntariele despre Serbi'a; nu se póte inse negá, ca are totodata o insemnatate, care se estinde mai departe de fruntariele pentru a caroru aparare se esecuta.

Vediuramu in ce modu a pasitu d. Cogalniceanu contra planuriloru Turciei, care vo'á se opereze cu flotil'a s'a din partea Dunarei contra Serbiei. Guvernului romanu ii successe a delaturá periculului unui resbelu pe Dunare. Potea inse se se multiumésca statulu romanu cu atat'a? Successulu acel'a diplomaticu fù mare, dér' in realitate elu nu oferea Romaniei, decatu unu avantagiu moralu. Unde era inse compensatiunea reala, pe care cu dreptu o póte asteptá Romani'a dela Pórt'a otomana, in schimbulu jertfeloru ce i le impuse neutralitatea sincera si reala? Intrebarile aceste revelanduse in press'a romana de dincolo, au produsu o mare agitatiune in tiéra si fia-care ajunse a se intrebá: pentruce se nu cautamu a profitá de avantagiele ce ni le ofera impregiurarile de facia? Foile tuturoru partiteloru au fostu de accordu, ca au sositu momentulu cá Romani'a se céra gurile Dunarei, cari ii competu dupa tractatulu de Parisu.

Si guvernulu ce a facutu? — Nu a statu nicidecumu cu manile in sinu, ca-ci tóta pres'a europeana resuna astadi de pretensiunile, ce se dice ca le-ar' fi inaintatu Romani'a la inalt'a ch bzuire a Pórtei otomane. Celu mai nou telegramu din Parisu cu datulu 17 Iuliu, scie se enumere tóte punctele, pe cari ar' dorí ale regulá guvernulu romanu in intielegere cu inalt'a Pórta. Memoriulu guvernului romanu de care vorbesce telegr. numitu contiene adeca punctele urmatóre: Recunóscerea numelui istoricu Romani'a, — Agentii romani se fia priimiti in corpulu diplomaticu din Constantinopolu, — Regularea competintiei agentiloru, — Ficsarea esacta a fruntarieloru, — Insule danubiane, — Incheierea de conventiuni economice intre Pórta si Romani'a, — Recunóscerea pasporturiloru romane din partea autoritatiloru turcesi si regularea fruntariei in delt'a Dunarei (gurile Dunarei).

Foile vienese sustienu ca Romani'a ar' pretinde si recunóscerea dreptului de a bate moneta cu effigi'a domnitorelui si liberarea de tributulu ce Romani'a datoresce Turciei. Eacca dér' o suma de avantagie reale, cari aru fi de a se luá in schimbulu atitudinei neutrale de catra statulu romanu. Turci'a ce va dice la tóte aceste? Nu trebuie ea se dica la tóte dá si se multiumésca lui Allah, ca Romani'a nu sare si ea cu arm'a in contrai, ca-ci atunci ar' fi vai de dilele urmasiloru lui Mahomedu?! Ce voru dice poterile, poteavoru óre se se opuna la realisarea puncteloru amintite déca voru fi priimite de innalt'a Pórta? Mare este strimtórea in care a ajunsu Murad alu V., elu póte se siovaiésca si se nu fia decisu a concede Romaniei atatea folóse, pentru aceea bine face guvernulu romanu ca 'si mobiliséza fortiele militari, spre a impune, spre a face pressiune si a fi gat'a la tóte eventualitatile.

**Brasiovu** in 7/19 Iuliu 1876.

Intelnirile imperatiloru sunt la ordinea dilei. Dupa intelnirea dela Reichstadt are se urmeze alt'a

la Salisburg, unde se facu dejá pregatiri pentru primirea Domnitoriului austriacu, care va conveni in fortaretî'a de acolo cu imperatorele Germaniei.

— Diariulu maghiaru „Hon" dice, ca Mileticiu va fi acusatu pentru agitatiune contra pacii interne si esterne a tierei. — Poporulu din Neoplant'a, Panciov'a si alte orasie serbesci se ocupa seriosu de ide'a eliberarii lui Mileticiu din ghiarele ungurilorn. — O scire din biuroulu corespondintieloru enuncia, ca numerulu arestantiloru serbi se inmultiesce; dilele aceste fu arestatu si notariulu comunalu Marcoviciu, totu pentru agitatiune omladinista.

— In München a aparutu dilele trecute o brosiura volanta, care tratéza despre artea de statu, despre intieleptiunea politica, ce contele Andrássy a manifestat'o in restempu de cinci ani de dile. In acésta brosiura se dice intre altele: „Contele Andrássy trebue se aiba totu-deaun'a inaintea ochiloru doua adeveruri factice, cá si doue principie fundamentali. Si aceste adeveruri sunt, ca Turci'a nu se mai póte conservá, processulu de dissolutiune merge asiá de rapidu, incatu Russi'a chiaru déca ar vré nu l'ar poté impedecá. A dou'a, ca Russi'a si Germani'a sunt aliate pentru tóte eventualitatile si conflictele, ce potu obveni in Europ'a. Germani'a este acum la rondu, cá se lase Russiei mana libera in Orientu, inse firesce, numai pana la unu punctu ore-care. — Apoi afara de aceste doue adeveruri se nu se pérda din vedere, ca monarchi'a austriaca nu consta numai din unguri si nemti, ci si din alte nationalitati, apoi in fine interessele statului trebue se fia mai superiori, trebue se traga mai multu in cumpena decatu ori ce nationalitate, fia acést'a ori catu de desvoltata . . . Ceea ce pentru maghiari este justu si ecuitabilu, pentru ce se nu fia justu si ecuitabilu si pentru alte nationalitati din statu. Déca Andrássy ar scí se impace pre tóte nationalitatile din monarchi'a austriaca, atunci ar asecurá esistinti'a statului austriacu." — Acésta brosiura este spriginita si de organele semi-officiale din Germani'a si se vede ca tinde a pune in miscare poporatiunile din sinulu monarchiei austriace si asiá a bagá pe Andrássy in unu cornu de capra. Si nice n'ar fi mirare, cá si in Austro-Ungari'a se se intemple totu aceea ce s'a intemplatu in Turci'a mai inainte de erumperea resbelului; se incépa a se manifestá pre facia si in fapta nemultiumirea popóreloru si se intrevina apoi unu cancelariu strainu cu planu de reforme in Austri'a, precum a intreveni tu Andrássy in Turci'a

---

Diurnalele maghiare si germane cari stau in servitiulu corifeiloru **Velocipedului** nostru politicu numitu: **Dualismu**, simtu o mare bucuria, ca Serbii si Montenegrinii aru fi perdutu cateva lupte cu turcii. Noi nu pricepemu acésta bucuria nice de cumu, pentru ca: ori voru esi turcii victoriosi din lupt'a presenta ori nu, trebuie se soséca ceea ce nu se pote opri: **finitulu dominatiunei musulmane dincóce de Balcanu**, — déca nu mai multu. Incetarea acei dominatiuni resulta, mai multu de catu din ori-ce altu motivu, din giurstare'a, ca turcii domin**é**dia in Europa unu teritoriu pré estinsu, **disproportionatu poteriloru proprii guvernamentali**. Spre a se sustiene pe acelu teritoriu nu este destulu a fi victoriosu in lupte bellice, ci este necesariu a introduce sisteme normali in legislatiune si administratiune, conforme civilisatiunei moderne europene.

Déca turcii aru si introduce in provinciile slavice asia ceva, dominatiunea loru aru fi totusi numai **nominala**, caci in realitate s'aru stinge cu incetulu de totu, fara nici o sguduire, pe cale pacifica, prin celu mai naturale procesu chiarificatoriu. Turcii cá rasa, inse nici nu suntu in stare a introduce, satisfacandu cerintieloru imperative ale civilisatiunei si ale pacei europene, acele reforme, cari aru poté deplinu multiumi pe crestini, ci celu multu numai nesce fictiuni spre a-i insielá inca odata. —

Vedeti pentru ce dualistii nostri se fermenta in favórea turciloru; ei speréza ai vedé victoriosi spre ai vede mai tardiu introducandu si ei parlamente, si regime parlamentari, basate pe fictiuni, pe legi cu spoél'a liberale, continuandu barbarismulu asiaticu. —

Se póte inse prevedé cu sicuritate, ca in acestu casu aru urmá peste scurtu tempu a 2. si ultim'a editiune a cestiunei orientali, deci mai rationabilu un'a si buna. F.

---

**Dev'a.** Neaudita prostitutiune. In fine dreptatea Nemesei, séu in limbagiulu crestinescu, man'a dreptatiei lui Ddieu ajunse si pe faimosulu **Réthi Lajos**, carele in anulu 1871 a sedusu (amagitu) cu rara perfidia pe locuitorii primei comune romanesci din Transilvani'a, facundu'i de ura si de urgía cu tóta natiunea nóstra. Vechiulu seu amicu din copilaria anume **Balázs Lörincz**, cá professoru si directoru alu preparandiei statului, a dilapidatu patru mii florini din banii tierei, scosi dela cass'a statului spre coperirea trebuintieloru acelui institutu pe langa **quitantie subscrise alaturea si de Réthi Lajos cá inspectoru alu scóleloru**, si cá controllu pusu spre a privighiá asupra numitei scóle si in cele economice. Acelu L. Balázs nu se mai afla nicairi, a disparutu fara urma. Pe langa tóte evenimentele epocali cate decurgu in acestea dile mari, casulu de facia, de si la parere micu, trebue se ne interessedie multu pe noi romanii; de aceea -lu vomu descrie cevasi mai pe largu.

Intre alte mesuri luate spre nimicirea totala a nationalitatiei nóstre; despotismulu constitutionale -si propuse tare si virtosu, cá in comitatulu Hunedórei numitu si tiér'a Hatiegului, si Valachi'a transilvanica, adeca in léganulu si patri'a Corviniloru, locuita de 190 mii de romani si de vreo 4—5 mii de maghiari cu renegati cu totu, se infiintiedie catu s'ar' poté mai multe scóle maghiare, si in fruntea acestora una preparandia*) si una scóla reale, pentru cá prin acelea se strabata in mass'a poporului, se-lu destrame, se-lu maghiarisedie si se-lu calvinésca, precum au maghiarisatu si calvinitu odenióra pe boieri si pe unele comune. Totu-odata s'a decisu si cumparare de mosii in acea regiune a Transilvaniei si colonisarea loru. Celu de antaiu ungurénu, care dela dualismu incóce a cumparatu acolo mosii mari, a fostu calvinulu com. M. Lonyay fostu ministru alu Mai. Sale.

Aceste premisse, ne intórcemu la institutulu din Dev'a, spre a comunicá, de si numai in estrasu, blastemati'a din 30 Iuniu, nu precum o scimu noi, ci precum o aflamu descrisa sub garantia in „M. Polgár" nr. 150 din 5 Iuliu a. c.

Asupra scólei pedagogice din Dev'a pare ca ar' jacea blastemulu lui Ddieu, ca de candu s'a infiintiatu, nici unu anu nu a trecutu fara **scandale**, din care causa a si cadiutu successive totu mai afundu, pana candu estimpu directorulu ei ii dete loviturr'a din urma. Este sciutu, ca inainte cu patru ani departara de acolo pe neasteptate, atatu pe inspectorulu scóleloru anume Szeremley, catu si pe (faimosulu) directoru Koos Ferencz, éra in loculu loru adusera pe Réthi Lajos si pe Madzsar János. Déra acelu Réthi se puse pe intrige si scóse pe Madzsar din directiune indata la anulu, éra in loculu acestuia puse pe amiculu seu **Laurentiu Balázs**. Réthi sciá fórte bine, ca amiculu seu, de si professoriu, éra unu **cartoforu** (cartiariu) **passionatu si unu berbanu betivu**, si totusi elu se facù luntre si punte, pentru cá se-i midiolocésca denumirea spre batjocur'a celorulalti professori si spre prostitutiunea scólei pedagogice. Este de insemnatu, ca Balázs in nesce momente lucide cunoscundu-si corruptiunea sa, -si dedese dimissiunea chiaru si din postulu de professoru, déra R. o puse la o parte si nu o inaintà la ministeriu. De ce nu? Pentru ca Réthi avea trebuintia la postulu de directoru numai de unu figurantu, de una nullitate, pentru cá asia se remana elu domnu absolutu preste scóla si preste veniturile ei. In acelasiu timpu Réthi inaintá la ministeriu reporturile cele mai laudarose despre „minunatele progresse pe care le face scól'a pedagogica" (mai alesu in maghiarisarea valachiloru?). Ómenii vedea adesea pe Balázs mortu de bétu, alteori cu ochii inpainjinati de nesomnu, si perdiendu la carti cate 100 si 150 de florini. Unu barbatu de mare auctoritate 'i-a disu: „Voi veti vedea, ca Balázs ori se va impuscá, ori va ajunge in temnitia." Dupa examene era se se tiena in 30 Iuniu solemnitatea lecturei classificatiuniloru; candu colo, directorulu Balázs nu e nicairi. Dupaca-lu cautara pretotindeni si nu-lu aflara, se deschise cancellari'a directiunei si cercetandu-se computurile, aflara ca lipsescu vreo patru mii de florini, in care suma se coprindu si burséle si banii de quartiru ai bietiloru teneri prosti, pe cari'i dusese saraci'a séu pecatele parintiloru la acelu institutu fatale, destinatu a face din ei renegati. Unde suntu banii cei scaldati in sudori de sange ai contribuentiloru, dle Réthi, si cumu vei respunde pentru acésta neaudita prostitutiune a corpului professorescu? Audi acolo, professoru si directoru, berbanu, betivu, cartoforu, furu si insielatoriu, se fia tienutu cu forti'a in postulu seu! Éra vóue teneriloru asia ve trebue, déca mergeti cá nesce paseri próste pe vergeao'a cu vescu, spre a ve face ienicerii ungureniloru, cá se ve fanatisedie, se ve taie impregiuru si apoi se ve comande in contra parintiloru si a fratiloru vostri. Si mai alesu dupa ce exterminara de acolo limb'a romanésca si sub pretexte machiavellistice gonira pe professorii romani, pe cari si de altu mentrea 'i pusesera numai cá de marturia, cá bandiera de spectacole spre a lega ochii romaniloru cá si cu scólele comunali, ce mai aveati se cautati voi la acea Deva, unde in a. 1784 si 1848/9 au fostu macelati mosii si parintii vostri cu miile? Barbatii natiunei nóstre au sacrificatu sute de mii, pentru cá se ve faca scóle de diverse specialitati, intre altele si scóle pedagogice diecesane, éra voi pe acele nu le vedeti si nu le cunósceti.

De altumentrea clerurile nóstre inca potu invetiá multu din casulu acesta, cá si din cele ce s'au descoperitu in una alta fóia romanésca despre systhematic'a si fortiat'a maghiarisare a comuneloru romanesci amestecate p'intre secui.

*) In Franci'a si Romani'a preparandi'a se dice **scóla normala**. Cu totu dreptulu.

---

## Unu discursu princiariu.

Nu vorbimu ací despre unulu din acele discurse ale principiloru domnitori, cari se repeta de atatea-ori innaintea cameraloru representative ale Europei constitutionale si cari de comunu se compunu din espressiuni si frase multu imblatite de catra press'a cuotidiana politica. Cuventulu, pe care 'lu reproducemu mai la vale este adressatu corpului professoriloru si eleviloru de scóla, cari s'au distinsu prin diliginti'a loru in cursu de unu anu si cari acuma veneau invescuti in haine serbatoresci se 'si priméscu dreptu premiu pentru bun'a loru portare, **cunun'a**, semnulu acest'a frumosu de distinctiune, din insasi manile Domnitoriului; acestu cuventu se ocupa numai de **successele tinerei generatiuni**, care este chiamata a continuá intr'o di oper'a consolidarei natiunale.

Scolarii cari s'au bucuratu de-o asemenea rara si frumósa serbatóre, erá elevii scóleloru secundare din Bucuresci si Domnitoriulu, care le-a vorbitu incuragiandui a urmá in totu-deaun'a pe calea diligintiei, „a cinsti pe Dumnedieu si a iubi Patri'a mai presusu de totu," era Mari'a S'a Carolu I.

Domnitoriulu Carolu, a doveditu intr'adeveru cea mai mare solicitudine s celu mai viiu interessu pentru invetiamentulu publicu, asistandu mai la tóte esamenele scóleloru din Bucuresci. Frumóse cuvinte a rostitu Domnitoriulu atatu in 18 Iuniu st. v. candu a binevoitu a asistá la esamenele generale dela liceulu Sf. Sav'a, catu si cu ocasiunea solemnitatii distributiunei premialoru eleveloru scóleloru secundare si primare de fete din capitala in

30 Iuniu st. v., dér' nicairi nu a vorbitu intr'unu modu atatu de bine simtitu, atatu de romanescu, cá in palatulu Universitatii in 29 Iuniu c. cu ocasiunea susmemoratei solemnitati a distributiunei premiiloru pentru elevii scóleloru secundare din Bucuresci.

Ne reservamu a reveni in specialu asupr'a decursului acestoru solemnitati si asupr'a momentuositatii visiteloru scolare ale Domnitoriului deocamdatu inse amu creditu de bine a publicá anticipativu prea insemnatulu discursu din cestiune. Adaugemu inca numai atat'a, ca dupa terminarea imnului intonatu de elevii conservatoriului la intrarea Mariei Sale in sal'a solemnitatii, d. V. A. Urechia, membru alu consiliului permanentu de instructiune, a pronuntiatu unu discursu de ocasiune, care a fostu primitu in aplause prelungite. La acestu discursu a respunsu M. S. Domnitoriulu, plinu de emotiune, fiindu adesea intreruptu de unanimele si prelungitele aplause ale adunarei. Dupa-ce a finitu Mari'a S'a, sal'a a resunatu de freneticele aplause ale publicului asistentu.

Memorabilulu acestu discursu suna asia:

Domniloru!

„Am ascultatu cu unu deosebitu interessu ideile contienute in discursulu rostitu cu ocasiunea solemnitatiei de astadi, solemnitate din cele mai placute pentru noi toti. Precum primavér'a muncitorului strabate mandru holdele sale si 'i creste anim'a privindu cum incoltiesce sementi'a aruncata de densulu pe brasdele manóse, se ridica, infratiesce si devine in curendu spiculu care 'i da belsiugulu si veseli'a, astfelu anim'a nóstra a tuturoru care asistamu la serbatórea de astadi, creste si se inveselesce candu privimu la successele tenerei generatiuni, care este chiamata a continuá intr'o di oper'a consolidarei si marirei nationale. De aceea n'am lipsitu nici-odata si nu voiu lipsí a dá cea mai mare solicitudine si a aratá celu mai viu interessu pentru invetiamentulu nostru publicu si pentru scóle; me simtu dér' fericitu de a avea acésta ocasiune solemna spre a proclamá seriósele progresse ce am constatatu prin Mine Insumi la examenele scolare ale acestui anu, si spre a esprimá in publicu atatu intregului corpu professoralu, catu si elevilioru silitori Domnésc'a Mea multiumire, parintescile mele incuragiari.

Se urmamu, dloru, cu totii nepregetatu pe acestu drumu si vomu culege mari si avute rôde in viitoriu. Sanctuariu alu sciintiei, alu moralei si alu patriotismului, scól'a este pentru fia-care transitiunea din viéti'a de familia in viéti'a publica, in care are se intre intr'o di omulu, si unde elu trebue se se inarmeze cu invetiatur'a, cu notiunile dreptului si a binelui, spre a sustiné barbatesce anevoiós'a lupta a vietiei si a deveni unu membru folositoriu alu comunitatiei. Dér' déca scól'a are de scopu realisarea unei asemenea frumóse misiuni, nu este ea singura numai care o póte indeplini in societatile omenesci, impreuna cu dens'a, inainte de dens'a chiaru este famili'a, este caminulu parintescu, care trebue se puna in acestu teneru si fragedu ogoru, in anim'a copilului, germenele bine-cuventatu alu respectului pentru totu ce este mare si santu: „iubirea patriei, fric'a de Dumnedieu". Acést'a, dloru professori, acést'a, parinti plini de bucurie, care asistati la successele incununate de astadi ale copiiloru vostri, se n'o uitati nici-odata.

Privelistea ce o avemu inaintea nóstra, dloru, este menita a ne dá veselie pentru diu'a de astadi, incredere pentru cea de mane.

Candu unu poporu ajunge la convictiunea, la care a ajunsu poporulu romanu, ca nu dela numerulu si intinderea stapanirei sale numai 'i atarna poterea, ci dela desvoltarea cumpanita a muncei intelectuale, morale si materiale, dela respandirea instructiunei dela treptele sociale cele mai inalte pana la cele mai josu, si peste aceste tóte dela incordarea patriotismului seu, atunci se póte dice, ca acestu poporu traiesce si ca inca multi ani va mai trai!

Astfeliu au judecatu nestramutatu Romanii. Grij'a si solicitudinea ce ei au avutu in totu-déuna de a dá culturei loru o directiune mai inainte de tóte nationala, esplica nu numai progressele ce acést'a tiéra a potutu realisá intr'unu spatiu de timpu relativu fórte scurtu, dér' si salvarea si mentienerea existentiei loru proprie prin tóte greutatile si restristele vremiloru. Inlocuirea limbei slavonesci prin cea nationala in liturgiile cultului si affacerile officiale in seculele alu cincisprediecelea si alu sieseapredicelea, infiintiarea si stralucirea scóleloru romanesci si renumele ce pana astadi au pastratu la noi institutiunile scolare ale lui Mateiu-Basarabu si Basiliu Lupu, tóte acestea nu suntu ele dovedi de staruinti'a depusa de stramosi pentru a pastrá prin limba si prin scóla fiinti'a neamului romanescu? Acést'a staruintia pe care nici dominatiunea regimului fanariotu n'a potut'o starpi din anim'a romaniloru, n'a renascutu inca mai viua si mai poternica cu nemuritoriulu nostru Lazaru, alu carui nume destépta unu santu echou in aceste ziduri, atatu de umile atunci candu glasulu seu resuná aci, atatu de mandre astadi si care se inaltia in faci'a acelui monumentu, care ne amintesce glori'a si viteji'a romaniloru dela Calugareni?

Da, domniloru, patriotica si nationala a fostu in totu-deaun'a directiunea invetiamentului nostru, ei 'i amu datoratu stravechii nostri analisti si chronicari de care amentiti astadi, si alu caroru nume trebue se vieze eternu intre Romani, pe Costinu, Ureche, Cantimiru, Greceanulu, Sincai, Maioru; ei 'i am datoratu apoi pe Vacaresci, pe Heliadi, pe Balcesti si pe acei cari ne-au reamintitu prin cantarile loru faptele pline de lauda ale parintiloru nostri, pe unu Bolintineanu, pe unu Alexandri.

Totu in acésta cale va urmá, suntu siguru, de aci inainte guvernele impreuna cu natiunea, fara desbinare, ca-ci nu odata Romanii au probatu ca suntu fii acelei Mame si ca cuventulu „Patria" 'i strange pe toti impreuna. Guvernulu Meu, fiti convinsi, domniloru, nu va negligiá nici unu sacrificiu pentru a face se progresedie invetiamentulu si scólele, si fiti pururea incredintiati de interessulu ce portu acestei mari chestiuni.

Ér' voi, iubiti elevi, cari v'ati distinsu prin silinti'a vóstra in acestu anu scolariu, si pe cari voiu avea placerea a ve incununá, urmati in totdeaun'a pe acésta cale si aduceti-ve aminte, candu veti fi intr'o di barbati, de aceste cuvente pe care vi le spune Domnulu Vostru, si pe care le veti audí din gur'a S'a ori candu ve veti aduná in giurulu Seu, fia dile bune, fia dile rele:

„Cinstiti pe Dumnedieu, iubiti Patri'a mai inainte de totu!"

---

**Alb'a-Juli'a, ultim'a Iuniu 1876.**

(Varia) Dupa atatea dile de tacere veniu acuma a comunicá éra numai calamitati in trebile nóstre economice si sociale, si pucine momente imbucuratórie.

Dupa mai multe spaime si daune suferite prin dese aprinderi mai cu seama din negrige si lene, ne au napaditu neincétatele ploi de aprope doua luni intregi. Pre langa daun'a pre campu si in gradine, predusa directu prin aceste ploi ele au mai imflatu tóte pariutiele si riuretiele mai alesu pre infricosiatu repedele Ampoiu, care inunda si nimicesce fenatiele si tóte semenaturele.

Muresiulu a crescutu ingrozitoriu si locuitorii de pre tiermuri era totu cu ghiaci'a in sinu; a rapitu si vietie de omeni. Comunicatiunea preste acestu fluviu sufere nespusu multu pentru ca funi'a de drotu, pre care aluneca prudin'a dela Ord'a la Partosiu si indreptu s'a fostu ruptu de vre o cateva ori, si asiá pucini cutediara a trece cu ce au pre prundina. Comunicatiunea postala assemene a suferitu fórte mari intardiari si conturbatiuni.

Cu tóte aceste la repararea podului mare nime nu cugeta; elu si astadi sta, nu sciu pana candu, cá ruinele podului dela Simeria. Reu semnu alu tempului si alu domniei sub care ne aflamu mai alesu déca socotimu ca caletori'a cu prudin'a este scumpa urcandu-se vam'a, si dandu vama si persónele, cari mai nainte erau libere de aceast'a dare.

Facia de asemeni deplorabilitati ne vine a intrebá, ca óre pentru ce platim dare atatu de grea; ca-ci de bulevardele din Pestea noi n'avemu trebuintia. Romanii de anima au serbatu, de si fora scomotu, si aici memorabilea di de 3/15 Maiu. —

In 24 Iuniu éra s'a repetitu aici serbetórea intru amentirea gloriós ei dile dela Custoza, celu mai nou locu alu bravurei armei, portate de bratiele romanesci ale regim. 50 Baden. Festivitatea cu parastasu s'a tienutu in beseric'a d'aici gr. cat. in presenti'a amentitului regimentu si a unui poporu numerosu. Discursulu festivu, pronunciatu de Dlu Avramu Stoianu, capelanu, a fostu bine compusu si plinu de caldura.

Cu durere vedemu ca processulu pentru defraudatiunea averei besericei gr. cat. d'aici din suburbiulu Lipoveni contra destituitului. prot. Popp Aug. acum subinspectoriu scol. reg. nu numai n'a incetatu, ci a inceputu se iè dimensiuni totu mai mari. — Bine ar fi déca s'ar preveni acestu processu, care póte degenerá si avé cele mai neplacute consecintie.

Intre asemeni impregiurari e mirare déca se mai afla cate unu omu cu sufletu nobilu cum este bravulu economu I. N. care, considerandu starea besericei, a donatu acesteia una mandra si pretiósa cadelnitia, ceea ce i-a cascigatu multiamit'a si recunosciinti'a poporeniloru si a comitetului besericescu.

Speramu intru interessulu binelui comunu, ca acestu procesu se va terminá amesuratu indreptatiteloru asceptari, cu atatu mai vertosu, ca incus'a contra respectivului este intentata si pre cale civila . . . . . .

Dlu Ales. Velicanu, fostu subjude cerc. aici, si stimatu de toti fora osebire este transmutatu in sinulu Secuimei, si in loculu lui a venitu unu judecatoriu, care, aici! nu scie mai nemic'a nemtiesce, neci romanesce. Tiene-te justitia!

Coresp.

---

**Din marginea nordica a campiei transilvane in 10 Iuliu 1876.**

In dilele de 20 si 21 ale lui Iuniu a. c. me aflám cu unu amicu alu meu — actualminte studinte la univ. de Lipsi'a — intr'o escursiune pe valea cea romantica a Bórgoului. In preser'a dilei de 21 Iuniu vediuramu circulandu-se din partea directiunei scólei normali din Prundulu Bórgoului unu avisu, prin care se invita inteleginti'a din acelu opidu precum si iubitorii de progressulu tenerimei scolastece la esamenele de véra, cari aveau se decurga in 22 si 23 Iuniu. Ne deciseramu dér' si noi — a partecipá la aceea solemnitate scolasteca cu a carei'a ocasiune aveau a-si aretá de-o parte invetiatorii desteritatea si pracsea pe terenulu celu spinosu alu instructiunei populari, carea la noi in cele mai multe tienuturi, dorere! e atatu de negléssa; ér' de alt'a avea se documenteze mladitiele cele fragede ale tenerimei — progressulu celu facura in cursu de unu anu, bendu din isvorulu dulce si neperitoriu alu sciintiei.

Esamenele se tienura in presenti'a unui delegatu civilu din partea comitetului fondureloru nasеudene, in persón'a dlui protonotariu distric. N. Besianu si a altui'a basericescu, a dlui adm. protop. I. Buzdugu, precum si a unui publicu numerosu: inteleginti si tiereni (ma si tierene!) si decursera — constatu cu placere — cu successu fórte multiemitoriu, atatu din partea braviloru invetiatori, catu si a invetiaceiloru.

Am vediutu pre invetiatori tractandu pre invetiaceii loru cu multa afabilitate si bunavointia intocmai cá si nesce parinti adeverati, caror'a li jace la anima binele si fericirea pruncilоru sei; — o recerintia acést'a atatu de necessaria unui adeveratu pedagogu cá ap'a, aerulu si caldur'a planteloru, fora de carea inv-tiatoriulu si celu mai calificatu arare-ori séu neci-odata va poté ajunge la unu resultatu imbucuratoriu alu ostenelеloru sale; am vediutu tractandu-se obiectele de invetiamentu: cetitulu cu gramateca, calculatiunea, geografi'a, istori'a patriei, economi'a, ist. naturale si fisica dupa metodulu intuitivu, va se dica, dupa priceperea pruncilоru cu bunu successu si multa desteritate din partea braviloru invetiatori; me surprinsera respunsurile cele respicate si istetie, tienut'a cea curagiósa si indrasnétia a miciloru studinti; admirasemu scrisorile cele frumóse (in care privintia altcum studintii bórgoveni se destinsera totu-deaun'a si pre la gimnasiale Blasiului, Neseudului si Bistritiei).

La intretienerea interessului viu si placerei, atatu a pruncilоru, catu si a publicului contribui multu intretieserea de piese nationali printre diverse obiecte de invetiamentu.

Numerulu invetiaceiloru la cele 4 classe normali din Prundu fù cu finea anului scolastecu c. 140, intre cari 37 eminenti; ér' a invetiatoriloru 5, 4 ordinari si unu catechetu pentru invetiaceii de confessiunea gr. catolica. —

In genere potu afirmá, ca invetiatorii dela acea scóla normale au aretatu ca densii suntu la culmea misiunei loru, pre catu de grele, pre atatu de frumóse; ei au implantatu in animele publicului asistatoriu convingerea, ca sunt patrunsi de sublimele cuvinte ale lui Platone, ca „unu omu, cá se póta deveni unu cetatiénu onestu, mai antaiu de tóte cauta se fia — crescutu in fric'a lui Dieu . . .";

ca ei pricepu „a insuflá tenerilorn invetiacei — fora de a neglege dispositiunile spirituali ale acestor'a incependu din fraged'a loru etate — moralitatea prin cuventu si fapta; a li formá anim'a, cá se devina unu sanctuariu, unu depositu a totu ce e bunu, frumosu, adeveratu, nobilu, demnu si umanu"; ca sciu apretiuí dupa meritu increderea cea mare si a impleni cu scumpetate si esactitate ingagiamintele luate dela parinti si natiune. — Multiamita vóue braviloru intre bravi!! — Dè ceriulu prin tóte tienuturile locuite de romani numai atari invetiatori, atari luminatori de tenerime si natiune, si atunci, dér' numai atunci potemu fi certi de venitoriulu celu de auru alu gintei nóstre!

Grachu jun.

## Conventiunea si annexele sale.

(Urmare).

NOS FRANCISCUS IOSEPHUS PRIMUS,

Divina Favente Clementia Austriae Imperator, Apostolicus Rex Hungariae; Rex Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Slavoniae, Galiciae, Lodomeriae et Ilyriae, Archidux Austriae; Magnus-Dux Cracoviae, Cariuthiae, Carnioliae, Bucovinae, superioris et inferioris Silesiae, Magnus-Princeps Transilvaniae, Marchio Moraviae; Comes Habsburgi et Tirolis etc.

Notum testatumque omnibus et singulis, quorum interest, tenore praesentium facimus:

Quum a Nostro Plenipotentiario atque illo Serenissimi Principis Romaniae ad stabiliendas ac amplificandas inter Imperium Nostrum et Romaniam commercii navigationisque relationes Viennae die vigesima secunda mensis Iunii anni praeteriti conventio inita et signata fuit, illustrissimo ac magnifico, dilecto, Nobis et fideli Iulio Comiti Andrássy a Csík-Szent-Király et Krasznа-Horka, intimo consiliario Nostro, domus Caesareae Nostrae nec non rerum cum exteris gerendarum Ministro, ordinisque St. Stephani Regis Hungarici Apostolici Magna Crucis equiti, plenam ad hoc potestatem impertimur ut nomine Nostro ratificationis instrumentum ad conventionem praedictam conficiat et signet. In quorum fidem majusque robur praesentes plenipotentiae Nostrae tabulas manu Nostra signavimus sigilloque Nostro appresso muniri jussimus. Dabantur in urbe Nostra Vienna die septima mensis Maji anno Domini millesimo octingentesimo septuagesimo sexto, Regnorum Nostrorum vigesimo octavo.

FRANCISCUS IOSEPHUS m/p.

Andrássy m/p.

(Sigillum Imperatoris).

Ad mandatum Sacrae Caesareae et Regiae Apostolicae Majestatis proprium:

Ios. liber Baro a Schwegel m/p.
Consiliarius aulicus ac ministerialis.

En vertu des ordres de Sa Majesté l'Empereur et Roi, le Soussigné, Ministre de la Maison Impériale et des affaires étrangères, ratifie le contenu de la Convention de commerce conclue entre le Gouvernement de Sa Majesté l'Empereur et Roi et celui de Son Altesse le Prince de Roumanie à Vienne le 22 Juin 1875 et déclare que les stipulations de cette Convention seront fidèlement observées et exécutées dans toute leur teneur.

En foi de quoi le Soussigné a signé le présent document de sa propre main et lui a fait apposer le sceau du Ministère Impérial et Royal des affaires étrangères.

Fait à Vienne, le 9 Mai 1876.

(L. S.) Andrássy m/p.

Sceau du Ministère Impérial et Royal des affaires étrangères.

CAROLU I.

Prin grati'a lui Dumnedieu si vointi'a nationala, Domnu alu Romaniloru;

La toti de facia si viitori, sanetate;

Asupr'a reportului ministrului Nostru secretariu de statu la departamentulu affaceriloru straine sub Nr. 5186,

Facemu cunoscutu si incredintiamu prin coprinsulu celoru de facia la toti si la fia-cine pe care 'i privesce, ca d. M. Cogalniceanu, ministru alu affaceriloru straine, este autorisatu a ratificá in numele Nostru Conventiunea de comerciu incheiata in Vien'a la 10 (22) Iuniu 1875 intre plenipotentiarulu Nostru si plenipotentiarulu Maiestatiei Sale imperatorele Austriei si rege alu Ungariei.

Dreptu aceea am subscrisu cu man'a Nóstra acésta plenipotentia, si am poruncitu se se intarésca, aplicandu-i-se sigiliulu Nostru.

Datu in Bucuresci, in a dóuadiecea di a lunei Maiu, anulu 1876 si alu unsprediecea alu Domniei Nóstre.

CAROLU.

Ministru secretariu de Statu la departamentulu afaceriloru straine,
Kogalniceanu. Nr 897.

En vertu des ordres de Son Altesse le Prince, le soussigné, Ministre des affaires étrangères, ratifie le contenu de la Convention de commerce conclue entre le Gouvernement de Sa Majesté l'Empereur et Roi et celui de Son Altesse le Prince de Roumanie à Vienne le 10/22 Juin 1875 et déclare que les stipulations de cette Convention seront fidèlement observées et exécutées dans toute leur teneur.

En foi de quoi le soussigné a signé le présent document de sa propre main et lui a fait apposer le sceau du Ministère Princier des affaires étrangères.

Fait à Bucarest, le 20 Mai (1 Juin) 1876.

(L. S.) M. Kogalniceano.

Les soussignés s'étant réunis pour procéder à l'échange des ratifications de la Convention de commerce conclue le 10/22 Juin 1875 entre l'Autriche-Hongrie et la Roumanie, les instruments de ces ratifications ont été produits et ayant été trouvés exacts et concordants, l'échange en a été opéré.

En foi de quoi, les soussignés ont dressé le présent procès-verbal qu'ils ont signé en double expédition et revêtu de leurs cachets.

Fait à Bucarest, le 20 Mai (1 Juin) 1876 mil huit cent soixante seize.

Henri Baron de Calice:
Agent diplomatique d'Autriche-Hongrie.

M. Kogalniceano:
Ministre des affaires étrangères des Roumanie.

(L. S.) (L. S.)

(Va urmá.)

## Armat'a serba.

Dupa „Republic'a francesa" armat'a serba se imparte in urmatóriele divisiuni teritoriale:

I Divisiunea Drin'a, (cuartirulu generalu la Valceos).

Brigad'a dela Sabac, 5 bataliuni; cea dela Podringe, 4 bataliuni; dela Valeccio, 5 bataliuni; in totalu 13 bataliuni si 3 baterii. Regimentulu de cavaleria dela Drin'a, 5 escadróne; celu de artileria, 2 baterii de campu si 3 de munte. Batalionulu de geniu, Drin'a 3 companii.

II Divisiunea Morav'a occidentale (cuartirulu generale la Claciak)

Brigad'a dela Uzica, 6 bataliuni; cea dela Claciak, 4 bataliuni; dela Rudnik, 3 bataliuni. — Regimentulu de cavaleria dela Moravia occidentale, 5 escadróne. Regimentulu de artileria dela Moravia occidentale, 3 baterii de campu si 2 baterii de munte. Batalionulu de geniu dela Moravia occidentale, 3 companii.

III Divisiunea Moravi'a meridionale cuartirulu generale la Cuprij'a).

Brigad'a dela Krujevatz, 5 bataliuni; cea dela Alexinatz, 3, si cea dela Cuprija, 4 bataliuni; in totalu 12 bataliuni si 3 baterii. Regimentulu de cavaleria dela Moravia meridionale, 5 escadróne. Regimentulu de artileria dela Moravia meridionale, 3 companii. Batalionulu de geniu dela Moravia meridionale, 3 companii.

IV Divisiunea Timok (cartirulu generale Zaicar).

Brigad'a dela Knijevatz 4 bataliuni; cea dela Croarjeka, 4, si cea dela Crama, 5; in totalu 13 bataliuni si 3 baterii. Regimentulu de cavaleria dela Timok, 5 escadróne; regimentulu de artileria dela Timok, 3 baterii de campania. Batalionulu de geniu, 3 companii.

V Divisiunea dela Dunare (cartirulu la Pozaverac).

Brigad'a dela Pozaverac, 5 bataliuni; cea dela Bracinevo, 5; cea dela Semendria 4; in totalu 14 bataliuni si 3 baterii. Regimentulu de cavaleria dela Dunare, 6 escadróne in 2 divisiuni. Regimentulu de artileria dela Dunare, 3 baterii de campu. Batalionulu de geniu dela Dunare, 4 companii.

VI Divisiunea Sumadija (cartirulu generale la Kragujevatz).

Brigad'a Belgrad, 5 bataliuni; cea dela Kragujevatz, 6 cataliuni; cea dela Jagodina, 4; in totalu 15 bataliuni si 3 baterii. Regimentulu de cavaleria Sumadija, 7 escadróne, 2 divisiuni. Regimentulu de artileria Sumadija, 3 baterii de campu.

Se scie ca armat'a serba se compune din: 1) armata permanenta care, in tempu de pace, numera 4,720 ómeni; 2) reserv'a, a careia prima clasa e de 67,280 ómeni si a doua clasa de 48,400. Afara de aceste corpuri, statele oficiale numera 4,950 cavaleri, 5,120 artileristi, 3,632 pioniari si in fine 21,168 ómeni de trenu. Totalu 155,260 ómeni.

Serbi'a aru avé déru 155,260 soldati dintr'o poporatiune care, in 1873, nu se redica de catu la 1,338,515 suflete. Se scie ca in Prusi'a, tiéra in care cifra fortieloru militare e cea mai redicata, comparativu cu cifr'a poporatiunii, unu milionu de suflete da aprope 40,000 soldati (armata activa, Landwehr si Landstrum). Trebuie déru s'admitemu ca Serbi'a pentru a ajunge la cifr'a de 155,260 ómeni, numera cá soldati pe toti locuitorii pana la etatea de 60 ani.

## Convocare.

Subscrisii — prin acéstá 'si iau voi'a a conchiamá adunarea generala a despartiamentului V alu associatiunei transilvane pentru literatur'a si cultura poporului romanu pe diu'a de **11/23 Iuliu a. c.** in opidulu Hatiegu, la care cu onóre suntu invitati toti aceia, ce se interesédia de progressulu si cultur'a poporului romanu.

Hatiegu in 11 Iuliu st. n. 1876.

Nicolau Petroviciu, presied. Marcu Ivascu, notariu.

## Mai nou.

Se respandesce scirea, ca impacarea dualistica nu se va reinnoí, ci se va prelungí impacatiunea actuala (dela 1867) inca pe 5 ani. „Pester Ll." sustiene inse, ca nóu'a impacatiune va intrá inca in I-a Decembre 1876 inainte de sosirea terminului de renuntiare (24 Decembre. an. c.) in valóre. Vederemo!

Scirile de pe campulu de resbelu continua a fi catu mai confuse. Telegramele serbe batu pe turci pretotindenea si viceversa cele turcesci pe serbi. — Din Vien'a vine scirea cá muntenegrinii s'au batutu cá leii si au luatu dupa o lupta infricosiata fort. Blagaj. Acum inaintéza spre cetatea turcésca Mostar, in care domnesce mare panica. — Unu Tel. din Belgrad spune cà victoriele turciloru asupr'a lui Cernajeffu aru fi numai nesce scorituri. Serbii aru fi ocupatu tóta valea dela Teplicza. — Vederemo si aci! —

Invitamu la prenumeratiune
pentru
## „Gazet'a Transilvaniei"
pe
semestrulu II-lea, sub conditiunile din fruntariu.

Cu numerulu 51 s'a inceputu semestrulu II-lea. Esemplare complete se mai afla. Rogamu a grabí cu prenumerarea. Fói'a se tramite numai celoru abonati.

Domnii cu creditele se binevoiésca a nu mai amaná.

**Redactiunea.**

## Cursurile
la bursa in 18 Juliu 1876 stá asia:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Galbini imperatesci | — | — | 5 fl. 84 | cr. v. a. |
| Napoleoni | — | — | 10 „ 2 | „ „ |

Redactoru respundietoriu si Editoru
IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparíulu lui
IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.